UN MOIS A LA CAMPAGNE

de Ivan Tourgueniev
Traduction Michel Vinaver
Mise en scène : Clément Hervieu-Léger

©

Création novembre 2022

LA COMPAGNIE
DES PETITS CHAMPS

Un mois à la campagne

Pièce d'Ivan Tourgueniev
Traduction Michel Vinaver
Edition l'Arche

Mise en scène : **Clément Hervieu-Léger**
Scénographie : **Aurélie Maestre**
Costumes : **Caroline de Vivaise**
Lumières : **(en cours)**
Composition musicale : **Pascal Sangla**
Création sonore : **Jean-Luc Ristord**
Assistanat mise en scène : **Aurélien Hamard-Padis**
Régie générale : **Philippe Zelinsky**

Avec : **Daniel San Pedro, Pascal Sangla, Juliette Léger, Louis Berthélémy, Nada Strancar, Georgia Scalliet, Clémence Boué, Martin Werroven**
(Distribution en cours, 11 artistes sur scène)

Création
Novembre 2022 au Théâtre des Célestins - Lyon

Production déléguée : La Compagnie des Petits Champs
Coproduction : Théâtre des Célestins et en cours de montage

La Compagnie des Petits Champs est conventionnée par la Drac Normandie – Ministère de la Culture et de la Communication, la Région Normandie, le Département de l'Eure, l'Intercom de Bernay-Terre de Normandie.

Note d'intention - Clément Hervieu-Léger
Février 2021

À la campagne, dans la maison d'Arkady et Natalia, l'indolence et une certaine mélancolie contaminent presque tout le monde. L'arrivée d'Alexeï le précepteur que Natalia Petrovna a engagé il y a moins d'un mois pour s'occuper du petit Kolia va pourtant venir perturber l'existence morne à laquelle toute la maison semblait condamnée. Venu tout droit de Moscou, le jeune homme inconscient de son propre charme, va provoquer en effet malgré lui l'irruption de la vie et de la passion dans ce petit monde figé d'une aristocratie en déclin. Délaissée par son mari, plus occupé à ses affaires pressantes, Natalia ne trouve plus en Rakitine, son amant platonique de longue date, l'apaisement par la conversation qui faisait sa routine. Un mal la dévore, dont elle n'est pas la seule à souffrir : Véra, l'orpheline qu'elle a prise sous sa protection, est, elle aussi, séduite par le bel Alexeï. Ajoutons à cela la douceur estivale, le docteur entremetteur, le voisin frustre, riche et timide qui convoite Véra, des domestiques qui se font la cour, et tout est en place pour que cette campagne d'ordinaire si tranquille devienne le théâtre de journées enfiévrées par les chassés-croisés amoureux.

C'est en 1851, une dizaine d'années avant l'abolition du servage par Alexandre II, que Tourgueniev écrit *Un mois à la campagne*. De son vivant, son théâtre, largement censuré, est davantage considéré comme de la littérature que comme du théâtre à part entière. Il faut attendre 1909 pour que Stanislavski, montant *Un mois à la campagne* quelques mois années seulement après sa mise en scène de *La Cerisaie*, démontre de manière éclatante l'incroyable modernité théâtrale de l'œuvre dramatique de Tourgueniev et son évidente influence sur le théâtre de Tchekhov.

Mettre en scène *Un mois à la campagne*, c'est pour moi supposer que Tourgueniev se situe au carrefour de plusieurs auteurs, de Molière à Lagarce, que mon parcours de metteur en scène m'a conduit à monter et à explorer autour de deux axes centraux : le naturel et l'interaction.
La question du naturel, initiée par Molière dans *La Critique de l'École des femmes* et *L'Impromptu de Versailles*, traverse depuis lors l'intégralité du répertoire, nous obligeant sans cesse à réviser notre art du jeu théâtral. De ce point de vue, les liens entre Tourgueniev et Tchekhov, entre *Un mois à la campagne* et *La Cerisaie*, que je monte cette saison 2020/2021 à la Comédie-Française, sont évidents. Ces liens se lisent bien sûr dans le tableau d'une époque et d'une société qui s'effritent, mais également dans un rapport à l'enfance et au temps intime avec lequel chacun entretient ses secrets. Ce temps s'exprime ici au cœur d'un monde rural, d'une « campagne » dont la représentation sur les plateaux de théâtre m'importe tout particulièrement.
« La scène est à la campagne » c'est aussi une des rares indications scéniques écrites par Marivaux dans nombre de ses pièces. Au-delà du seul décor, Tourgueniev semble d'ailleurs déployer une violence de rapports amoureux qui n'est pas sans rappeler celle du théâtre de Marivaux. Ainsi le couple de rivales Natalia et Véra, par exemple, fait singulièrement écho à celui que forme Araminte et Marton dans *Les Fausses Confidences*.
Mais paradoxalement, c'est sans doute avec *Une des dernières soirées de carnaval* de Goldoni, que j'ai montée récemment avec la Compagnie des Petits Champs, que la continuité est la plus sensible. J'ai très à cœur, par attachement à l'idée même de troupe, par sensibilité sociologique et par attrait pour la vie incessante qu'elles permettent de donner à voir en scène, de monter de grandes pièces de groupe. *Un mois à la campagne* en est une des plus exceptionnelles. Tourgueniev nous propose de découvrir la vie d'un microcosme où chaque être a sa part dans les perturbations et les répercussions sur

l'ensemble du groupe, où le moindre trouble intime bouleverse tous les membres de la communauté.
Pour nous donner à voir l'ampleur de l'onde de choc provoquée par l'arrivée d'Alexeï, Tourgueniev recrée une unité de temps qui n'est plus celle classique de la journée, et nous emmène sur un terrain qui apparaît comme presque cinématographique : un entre deux temporel, court et long à la fois, dans lequel se situent les journées d'*Un mois à la campagne*.
Ce rapport au temps me conduit à déplacer l'esthétique du spectacle vers une époque plus proche de la nôtre que le XIXème siècle dans lequel vivait le dramaturge russe. Je souhaite m'inspirer pour cela du cinéma italien de la deuxième moitié du XXème siècle, lui qui nous a raconté à sa façon, à travers des œuvres magistrales telles que *Le Jardin des Finzi-Contini* de Vittorio de Sica ou *Violence et Passion* de Luchino Visconti, les remous violents provoqués par l'irruption soudaine de perturbations extérieures au sein d'une grande bourgeoisie sur le déclin.

Ce souhait d'inscrire cette œuvre dans une modernité assumée m'est également dicté par la traduction de Michel Vinaver. C'est cette traduction, mêlant au génie de Tourgueniev la langue d'un très grand dramaturge français contemporain, qui a achevé de me convaincre de mettre en scène la pièce. Grâce à Vinaver, Alexeï, ce bel étranger au charme mystérieux faisant intrusion dans une société sclérosée par les convenances, se dessine soudain comme une figure pasolinienne. Il pourrait ainsi faire dire à Natalia cette parole merveilleuse qu'a Paul dans le désert, en clôture du roman *Théorème* : « Je suis hanté par une question à laquelle je ne puis répondre ». Résumant les tourments, la cruauté des sentiments et la pesanteur sociale auxquels se trouve confronté les personnages d'*Un mois à la campagne*, comme un théâtre brusquement traversé par la vie.

©

Clément Hervieu-Léger

Pensionnaire de la Comédie-Française depuis le 1er septembre 2005 et Sociétaire depuis le 1er janvier 2018, il y joue sous la direction de Marcel Bozonnet (**Le Tartuffe, Valère**), Anne Delbée (**Tête d'Or, Cébès**), Andrzej Seweryn (**La Nuit des Rois, Sébastien**), Lukas Hemleb (**La Visite Inopportune, le Journaliste, Le Misanthrope, Acaste**), Claude Mathieu (**L'enfer**), Eric Génovèse (**Le Privilège des Chemins**), Robert Wilson (**Fables**), Véronique Vella (**Cabaret érotique**), Denis Podalydès (**Fantasio, Spark**), Pierre Pradinas (**Le Mariage forcé, Alcidas**), Loïc Corbery **(Hommage à Molière**), Marc Paquien (**Les Affaires sont les Affaires, Xavier**),Muriel Mayette **(La Dispute, Azor, Andromaque, Oreste**), Jean-Pierre Vincent (**Ubu, Bougrelas, Dom Juan, Don Carlos**), Anne-Laure Liégeois (**La Place Royale, Doraste**), Lilo Baur (**Le Mariage, Kapilotadov, La Tête des Autres, Lambourde**) … Il a créé, dans le cadre des cartes blanches du Studio-Théâtre, un solo intitulé **Une heure avant …** (texte de Vincent Delecroix).

En dehors de la Comédie-Française, il travaille aux côtés de Daniel Mesguich (**Antoine et Cléopâtre, Eros**), Nita Klein (**Andromaque, Oreste**), Anne Delbée (**Hernani, rôle-titre**), Jean-Pierre Hané (**Britannicus, Néron**), Bruno Bouché (**Ce sont des choses qui arrivent**), Patrice Chéreau (**Rêve d'Automne, Gaute**) et tourne avec Catherine Corsini (**La Répétition**), Patrice Chéreau (**Gabrielle**), et Guillaume Nicloux (**La Reine des connes**).

Parallèlement à son travail de comédien, il est le collaborateur de Patrice Chéreau pour ses mises en scène de **Così Fan Tutte** de Mozart (Festival d'Aix-en-Provence, Opéra de Paris) et de **Tristan et Isolde** de Wagner (Scala de Milan). Il signe la dramaturgie de **Platée de Rameau** pour la mise en scène de Mariame Clément (Opéra du Rhin). Il a codirigé avec Georges Banu un ouvrage consacré à Patrice Chéreau, « **J'y arriverai un jour** » (Actes Sud, 2009). Il a publié plusieurs articles consacrés à Racine, Haendel ou Wagner. Il est également professeur de théâtre à l'Ecole de Danse de l'Opéra National de Paris.

A la Comédie-Française, il met en scène **La Critique de l'Ecole des femmes** au Studio-théâtre en 2011, **Le Misanthrope** de Molière en 2015 à Richelieu et **Le Petit Maître Corrigé** de Marivaux la saison dernière.

A l'Opéra, il monte **La Didone** de Cavalli que dirige William Christie au Théâtre de Caen, au Grand Théâtre du Luxembourg et au Théâtre des Champs-Élysées, signe la dramaturgie de **La Source** (chorégraphie de Jean-Guillaume Bart) pour le ballet de l'Opéra National de Paris. En 2016, il met en scène **Mitridate**, sous la direction d'Emmanuel Haïm, au Théâtre des Champs Elysées.

Avec la Compagnie des Petits Champs, il met en scène **L'Epreuve** de Marivaux. Il collabore à la mise en scène de **Yerma** de Daniel San Pedro et interprète le rôle du Fiancé dans **Noces de Sang,** mis en scène par Daniel San Pedro. Il met en scène **Monsieur de Pourceaugnac**, comédie ballet de Molière et Lully avec William Christie (Les Arts Florissants). Il écrit également **Le Voyage en Uruguay** mis en scène par Daniel San Pedro.

Récemment, il joue dans **Les Cahiers de Nijinski** mis en scène par Daniel San Pedro et Brigitte Lefèvre, repris au Théâtre de Chaillot. Il joue également dans **Les Damnés**, adaptation du film de Visconti mise en scène par Ivo van Hove qui sera créée dans la Cour d'Honneur du Palais des Papes pour le Festival d'Avignon 2016 et repris à la Comédie-Française.

En 2017, il met en scène **Le *Pays Lointain*** de Jean-Luc Lagarce, création de la Compagnie des Petits Champs au Théâtre National de Strasbourg, et ***L'Eveil du Printemps*** de Wedekind à la Comédie Française. En 2020, sa mise en scène ***Une des dernières soirées de Carnaval*** de Goldoni reçoit le Grand Prix Théâtre du Syndicat de la Critique. Depuis 2010, il codirige avec Daniel San Pedro la Compagnie des Petits Champs.

Présentation de la compagnie

La Compagnie des Petits Champs a été créée le 10 mai 2010 par Clément Hervieu-Léger et Daniel San Pedro. À la fois comédiens et metteurs en scène, ils ont souhaité, parallèlement à leurs carrières individuelles, se doter d'une structure juridique et artistique leur permettant de réunir autour d'eux une équipe constituée de personnalités rencontrées au gré des spectacles auxquels ils ont participé ces dernières années, avec l'objectif de s'engager ensemble dans un projet théâtral permettant d'articuler pratique scénique, réflexion esthétique et ancrage territoriale.

Ce projet de compagnie s'est accompagné de la volonté d'aménager un lieu de répétition, d'exposition, et de pratique artistique dans une ancienne étable réhabilitée.

La Compagnie des Petits Champs, dont le nom évoque aussi bien les paysages bocagers que les riches heures de Port-Royal, est en effet installée à Beaumontel dans l'Eure, au cœur d'une région agricole particulièrement dynamique. Si le lieu de cette installation s'est imposé à la compagnie eu égard à des attaches familiales et affectives, le choix de se développer en zone rurale relève lui d'une volonté profonde de faire se confronter deux mondes dont les images et les règles peuvent sembler antinomiques : le théâtre et la campagne. Cette confrontation ne veut pas être un échange à sens unique. Il ne s'agit pas de venir porter la « bonne culture », comme on porterait la « bonne parole », à un public supposé dépourvu d'attentes propres. Il s'agit au contraire d'organiser un véritable espace d'interaction avec des effets patents sur le public comme sur les artistes.

Au public, la Compagnie des Petits Champs, en partenariat avec les structures départementales et régionales existantes, souhaite offrir une proposition culturelle de qualité tout en développant une véritable proximité entre les spectateurs et les artistes. Ce n'est que dans cette proximité, qui peut prendre des formes diverses (rencontres, répétitions ouvertes, pratique en ateliers, petites formes etc.) que l'on peut espérer fidéliser un public disposé à la compréhension critique et à l'appropriation des réalisations scéniques les plus exigeantes.

Aux artistes, la compagnie entend leur proposer une pratique du terrain et un cadre de travail différents, loin de certaines contraintes urbaines, afin que chacun d'entre eux puisse réinterroger son propre rapport au travail et à la création.
Un lieu de répétition, d'exposition et de pratiques artistiques pluridisciplinaire a ainsi été aménagé dans une ancienne étable réhabilitée. L'Etable, qui n'est pas destinée à être un lieu de diffusion, a pour vocation d'être un véritable lieu de création et de formation, favorisant les échanges entre les artistes en résidence et la population locale.

Les spectacles de la Compagnie des Petits Champs :

- **L'Epreuve** – Marivaux / Mise en scène : Clément Hervieu-Léger
Création 2012 – 70 représentations en France et à l'Etranger

- **Yerma** – Federico Garcia Lorca / Mise en scène : Daniel San Pedro
Création 2013 – 60 représentations – Reprise au Théâtre 13 à Paris en septembre 2014

- **Le Voyage en Uruguay** – Clément Hervieu-Léger / Mise en scène : Daniel San Pedro
Création 2014 – 90 représentations en France et à l'Etranger – Reprise au Théâtre du Lucernaire à Paris en septembre 2016

- **Noces de Sang** – Federico Garcia Lorca / Mise en scène : Daniel San Pedro
Création 2015 – 20 représentations

- **Monsieur de Pourceaugnac** – Molière et Lully / Mise en scène : Clément Hervieu-Léger
Création 2015 - 70 représentations en France et à l'Etranger – Reprise au Théâtre des Bouffes du Nord en juin 2016

- **Le pays lointain** – Lagarce / Mise en scène : Clément Hervieu-Léger
Création 2017 – 51 représentations en France – Reprise au Théâtre de l'Odéon en avril 2019

- **Ziryab** –Mise en scène : Daniel San Pedro
Création 2018 à Casablanca – 19 représentations en France et à l'Etranger

- **Une des dernières soirées de Carnaval** – Goldoni / Mise en scène : Clément Hervieu – Léger – Création 2019 – 53 représentations en France avec une série au Théâtre des Bouffes du Nord en novembre 2019

- **Andando** - Mise en scène : Daniel San Pedro
Création 2020 – 41 représentations en cours de reprogrammations en 2021/2022, avec une avec une série au Théâtre des Bouffes du Nord.

CONTACT

LA COMPAGNIE
DES PETITS CHAMPS

DIRECTION ARTISTIQUE
Clément Hervieu-Léger
Daniel San Pedro

ADMINISTRATION
Anne-Sophie Dupoux 06 60 10 67 87

1, route de Beaumont-la-Ville - 27170 Beaumontel
www.lacompagniedespetitschamps.com

LA COMPAGNIE DES PETITS CHAMPS

1, route de Beaumont-la-Ville / 27170 Beaumontel

www.compagniedespetitschamps.com

Anne-Sophie Dupoux - 06 60 10 67 87

Alma Vincey – 06 77 50 82 59

compagniedespetitschamps@gmail.com